

## Глава 29. Тайна раскрыта

Следующее утро на вилле началось под несмолкаемый аккомпанемент: «Ква-ква-ква...» Звуки эхом разносились по всем комнатам, не оставляя тишине ни единого шанса.

Дядя Фан лишь обречённо вздохнул. Похоже, он и впрямь бесповоротно «заболел» лягушками. Ещё прошлой ночью ему казалось, будто из гостевых комнат доносится странное кваканье, а теперь... что ж, всё встало на свои места.

— Сяо Люй!

Лягушонок нажал на паузу на пульте, небрежно смахнул лапкой сахарные крошки с губ и обернулся:

— Кики!

На втором этаже виллы располагался тренажёрный зал. Нань Чжэн терпеть не мог, когда его отвлекали во время занятий, поэтому дядя Фан без крайней нужды туда не заглядывал. Пользуясь этим, Сяо Люй преспокойно устроился в уголке и коротал время за просмотром телевизора, пока его «А-ма» тренировался.

Кики вошла, сжимая в руках свою Большую метлу и прижимая к груди Дзи-дзи.

— Как Дзи-дзи? Рана затянулась? — заботливо поинтересовался лягушонок.

— Уже лучше, — Кики ласково погладила кота. — Дедушка Фан отвёз нас к ветеринару. Сказали, царапина пустяковая, но нужно укрепнуть — Дзи-дзи потерял много крови.

Сяо Люй сочувственно похлопал кота по лапе — дотянуться выше он просто не мог.

— Тебе нужно побольше есть, Дзи-дзи.

Чёрный кот лениво лизнул шёрстку и спросил:

— Сяо Люй, а что это у тебя?

Лягушонок достал из-за спины сверток:

— Компэйто со вкусом хами-дыни. Хочешь?

Дзи-дзи облизнулся:

— Ещё бы.

— Ох, Дзи-дзи... — Кики лишь головой покачала, глядя на своего прожорливого спутника. Кот, опасаясь, что хозяйка передумает, мигом сцапал предложенную конфету и спрятался в углу, чтобы спокойно насладиться лакомством.

Девочка присела на ковёр рядом с лягушонком. От компэйто она отказалась — сейчас её мысли занимало совсем другое.

— Сяо Люй, я так больше не могу. Нельзя просто сидеть здесь сложа руки.

Сяо Люй, сосредоточенно хрустевший сахаром, непонимающе склонил голову набок:

— Ты хочешь вернуться домой?

Для возвращения нужен был билет на поезд, а Сяо Люй ещё только копил счастливые лотерейные билеты. Если Кики тоже собралась в путь, придётся как-то договариваться об очереди — сначала Ариэтти, а уж потом все остальные.

— Нет-нет, — Кики гордо выпрямилась. — Каждая маленькая ведьма должна пройти самостоятельную практику, прежде чем вернётся в родные края. И я настроена серьёзно.

— А, ну тогда ладно, — лягушонок облегчённо выдохнул. Одной проблемой меньше, а то у него от ответственности голова шла кругом, совсем как у дедушки-дворецкого.

— Решила найти работу? — Сяо Люй тут же сам и ответил, отрицательно качнув головой: — Не выйдет. Ты же здесь... как это... «несовершеннолетняя». В телевизоре говорили, что детям работать нельзя. Тебя никто не наймет.

Кики тяжело вздохнула:

— Вот именно. Я спрашивала дедушку Фана, но он говорит, что мне не нужно трудиться. Но я ведь ведьма на самостоятельной практике! Если я буду жить за чужой счёт, мне никогда не зачтут практику.

Сяо Люй понимающе кивнул, хотя суть проблемы улавливал с трудом.

— Я думала летать на метле и доставлять посылки, — продолжала девочка, уныло поглаживая древко своего транспорта. — Но господин Нань сказал, что здесь живут обычные люди. Ведьмы

для них — персонажи из сказок. Если кто-нибудь увидит, как я парю в небе, меня поймают и запрут в клетку.

Нань Чжэн, как раз заканчивавший подход на тренажёре, невольно прислушался. Ну да, он так и сказал. И вовсе не для того, чтобы её напугать, но в устах ребёнка это прозвучало как жалоба.

— А-ма правду говорит, — вставил Сяо Люй. — Мне он тоже запрещает разговаривать при чужих. Видно, так положено.

От страха лягушонок едва не выронил свою конфету. Он вовремя подхватил её, подул, очищая от невидимой пыли, и уже собирался отправить в рот, но заметил на себе пристальный взгляд «А-мы». Лягушонок быстро сориентировался и протянул сладость подошедшему коту.

— Дзи-дзи, на, держи!

— Мяу! — Кот довольно заурчал и утащил добычу в сторону.

Нань Чжэн лишь усмехнулся про себя, а Кики сделала вид, что не заметила, как конфета только что побывала на полу.

— На самом деле, — Кики снова пала духом и растянулась на ковре прямо рядом с лягушонком, — даже если бы мне разрешили летать, я бы не выдержала конкуренции.

— Это ещё почему?

— Здесь всё доставляют какие-то «курьеры». Их тысячи! Моих сил хватает лишь на то, чтобы облететь городок, а они возят посылки из города в город, из страны в страну. Мне за ними не угнаться. Да что там страны! Даже здесь, на улицах, постоянно мелькают люди в жёлтых и синих куртках. Они с такой скоростью развозят еду и вещи, что у меня голова кругом идёт.

Сяо Люй, слушая эти печальные излияния, даже жевать перестал. В конце концов он просто запихнул очередную конфету Кики в рот, чтобы хоть как-то её утешить.

— М-м... — Почувствовав медовую сладость, девочка умолкла и уставилась в потолок, окончательно запутавшись в своём предназначении в этом странном мире.

Вскоре Нань Чжэн закончил тренировку и отправился в душ, оставив необычную компанию наедине с их раздумьями.

В дверь негромко постучали. Кики и лягушонок мгновенно замолкли. Сяо Люй по привычке прикрыл рот лапкой — «А-мы» рядом не было, а выдавать себя перед обычными людьми

запрещено.

Кики поднялась и открыла дверь.

— Кики, проголодалась? — На пороге стоял дядя Фан с подносом, на котором дымилась свежая выпечка. — Только из печи.

— Спасибо, дедушка Фан! — Девочка приняла угощение.

Дворецкий заглянул в комнату. Не увидев Нань Чжэна, он догадался, что тот в душе, и перевёл взгляд на ковёр.

— И Сяо Люй здесь, — улыбнулся старик. Он уже давно считал лягушонка полноправным членом семьи. Шутка ли — любимец самого хозяина!

— Да, мы... мы играем, — быстро соврала Кики.

Дядя Фан с сомнением посмотрел на девочку:

— Кики, только будь поаккуратнее. Лягушки — существа хрупкие. Если Сяо Люй пострадает, господин очень рассердится. — Он знал характер молодого господина: несмотря на гостеприимство, обид в сторону своего питомца Нань Чжэн не прощал никому.

— Я буду осторожна, честное слово.

— Вот и славно, — дворецкий ласково погладил её по голове. — Сейчас лето, детям полагается отдыхать и веселиться, а не о работе думать. Я тут подобрал для тебя несколько кружков по интересам, спустишься — посмотришь, выберем что-нибудь.

— Кружков? — не поняла Кики.

Но дядя Фан не стал объяснять. Он нагнулся и ловко подхватил Сяо Люя на руки. Лягушонок даже квакнуть не успел — с его короткими лапками побег был обречён на провал.

— И зачем только господин кормит тебя этими сладостями? — Дворецкий с укоризной посмотрел на пакетик с компэйто. — Лягушкам положено есть насекомых, а он пичкает тебя всякой ерундой. И как ты только до сих пор жив-здоров? Идём, я угощу тебя чем-нибудь по-настоящему вкусным.

Сяо Люй в ужасе замер.

— Дедушка Фан! — спохватилась Кики, предчувствуя неладное. — Господин велел мне присматривать за ним!

— Ничего страшного, — благодушно отмахнулся старик, направляясь к выходу. — Я сам за ним пригляжу. А ты иди вниз, там на столе брошюры лежат, выбери себе занятие по душе.

Не дожидаясь ответа, он унёс сопротивляющегося лягушонка. Кики в растерянности застыла на пороге.

— Мяу... — Дзи-дзи потерся о её ногу.

— Дзи-дзи, надо выручать Сяо Люя! — Девочка подхватила кота, схватила метлу и бросилась вдогонку.

\*\*\*

— Сяо Люй, милый, это дедушка специально для тебя приготовил. Пора подкрепиться как следует!

От ласкового голоса дворецкого у лягушонка мурашки побежали бы по коже, будь он человеком. Перед ним стоял поднос с открытыми коробочками, в которых копошилось... ЭТО.

Жирные зелёные гусеницы, извивающиеся чёрные дождевые черви и прочая мерзость.

Лягушонка едва не вывернуло. Ему хотелось кричать, звать «А-ма» на помощь, но правила приличия (и конспирации) сковывали язык. Оставалось только одно — бежать.

Дядя Фан в недоумении наблюдал за питомцем:

— Странно... В энциклопедии написано, что лягушки это обожают.

Сяо Люй готов был плюнуть в лицо автору этой энциклопедии. Пользуясь тем, что старик замаялся, лягушонок сиганул с подноса и со всех ног — то есть лап — бросился вверх по лестнице. Скорее к хозяину!

— Эй, Сяо Люй, куда же ты! — Дворецкий кинулся ловить беглеца, боясь, что любимец господина потеряется в огромном доме.

В это время сверху, наперерез им, неслась Кики. Всё случилось в одно мгновение. Дядя Фан только ступил на верхнюю площадку, лягушонок проскочил у него между ног, и тут из-за поворота вылетела девочка.

Столкновение было неизбежным.

Кики качнулась, едва не перелетев через перила. Дядя Фан успел толкнуть её вглубь коридора, спасая от падения, но сам от инерции потерял равновесие. Его нога соскользнула с края, и старик начал заваливаться назад, прямо на крутые ступени.

— Дедушка Фан! — в ужасе закричала Кики.

Дворецкий зажмурился, ожидая удара. Секунда, вторая... но вместо боли он ощутил странную легкость.

— Дедушка, вы целы?

Старик приоткрыл глаза и увидел перед собой встревоженную девочку. Но странно было другое... Мир вокруг словно опустился.

Дядя Фан глянул вниз и едва не лишился чувств. Он... висел в воздухе! Нет, не так. Он летел!

Мир внезапно стал сказочным или он просто сошёл с ума прямо среди бела дня? Кики сидела верхом на своей Большой метле, паря в паре метров над лестницей, и крепко держала его за руку.

— Кики, живо спускайся! — раздался строгий голос Нань Чжэна.

Девочка вздрогнула, метла под ней вильнула, и они начали медленно, рывками снижаться.

— Кики, не нервничай! — пискнул Сяо Люй, подпрыгивая рядом.

Дядя Фан замер с открытым ртом.

Нань Чжэн подошел и помог старику встать. У того подкашивались ноги, а лицо превратилось в застывшую маску.

— Дядя Фан? — обеспокоенно позвал Нань Чжэн.

— Я... я сейчас... она... Кики... — старик переводил дыхание.

— Да, — спокойно подтвердил Нань Чжэн. — Вам не показалось.

Дворецкий промолчал, медленно переваривая увиденное.

— А-ма-а-а! — Сяо Люй, натерпевшийся страху от вида червей и едва не случившегося несчастья, подскочил к хозяину и требовательно задрал передние лапки, просясь на ручки.

Дядя Фан посмотрел на говорящую лягушку, которая вела себя точь-в-точь как капризный ребёнок, и нервно усмехнулся.

Что ж, если дети здесь летают на мётлах, то говорящая лягушка — это, пожалуй, вполне естественное дополнение.

<http://bllate.org/book/17499/1713844>